



LE MOT DU MAIRE

Benfeldoises, Benfeldois,

Voici le premier numéro du Benfeld.com de 2015. Comme d'habitude, nous entamons l'année avec le vote de notre budget.

La récession économique et l'évolution du niveau de vie ont déterminé les élus à ne pas augmenter la fiscalité pour maintenir les taux de 2014. Ceci malgré la forte diminution des concours de l'Etat aux collectivités territoriales, soit 3,7 milliards d'euros pour cette seule année.

Des dépenses pour la mise aux normes de nos bâtiments....

Le budget de 2015 sera avant tout imprégné par des chantiers de mise aux normes. Le législateur prévoit dans tous les établissements recevant du public des aménagements spécifiques pour améliorer l'accessibilité et la sécurité des utilisateurs présentant un handicap.

Pour répondre aux exigences, la commune envisage dans les prochains mois, plusieurs chantiers :

Dans la salle des fêtes : ces travaux ne modifieront pas l'aspect du bâtiment mais permettront d'assurer la sécurité des usagers. Les travaux sont planifiés pour une durée de 3 mois entre juin et septembre 2015. Leur coût estimé : 300 000 €.

Nous engagerons des travaux sur le *réseau électrique à l'église catholique*. Le coût de l'opération : 60 000 €. A l'issue de cette intervention, la paroisse pourra envisager le projet de révision et de réparation de l'orgue.

Cependant pour cette année, l'essentiel de notre investissement sera consacré à *l'agrandissement et la restructuration de l'école A. Briand*. Ce projet structurant entamé en 2014 sera livré en août 2016.

Pour améliorer la sécurité des automobilistes et développer le stationnement, des travaux et aménagements de la voirie se feront dans plusieurs rues durant les prochaines semaines (cf page 5).

Pollution de la nappe suite à un accident en 1970 !

Suite à l'accident et au déversement de CCL4 dans les années 1970, le projet dépollution de la nappe à Benfeld et à Erstein a connu de très bons résultats au démarrage mais le dispositif en œuvre dans le parc des cigognes, partie nord de la ville, semble aujourd'hui atteindre ses limites. Le Syndénaphe avec toutes les parties prenantes et notamment les collectivités locales vient de remporter le procès en cassation qui a obligé l'assureur du pollueur (le GAN) à lui verser près de 2,5 millions d'euros de dommages.

Le Syndénaphe va engager une nouvelle étude de modélisation et de calcul de la meilleure technique disponible de dépollution pour améliorer cette dernière.

Le dispositif est toujours en fonction, mais afin d'engager une action plus efficace, un nouveau traitement est en cours de réflexion. Ce traitement se fera vraisemblablement sur une durée longue et pourra se financer en partie avec les 2,5 millions d'euros.

Rappelons cependant que l'eau distribuée par le SDEA dans le secteur de Benfeld, est conforme aux limites de qualité bactériologiques et physico-chimiques en vigueur.

Avant de conclure, comment ne pas remercier M. Roland Brendlé, notre conseiller général pour son engagement politique durable au service de notre canton. Son dévouement et son action ont été un levier fort pour l'essor de notre secteur. Fin mars, nous serons tous appelés à accomplir notre devoir de citoyen en votant nos nouveaux conseillers départementaux selon les récentes modalités du code électoral.

Le maire Jacky Wolfarth



Le 23 décembre, visite du chantier de l'école Briand, par les élus, en présence de la directrice et de l'architecte.



Le 15 janvier, rencontre avec les riverains du quartier gare, des environs du collège et de la rue du relais postal.



Le 11 janvier, à la suite des attentats de Paris, et à l'initiative de deux habitantes, un moment de recueillement s'est tenu devant l'église catholique, rassemblant toute la nation dans une profonde communion, au-delà des clivages

Musée de Benfeld La libération

Une exposition consacrée à la libération de Benfeld sera proposée à partir du 8 mai 2015 dans les locaux du musée, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville.

Ouverture les 8 et 14 mai ainsi que sur demande. D'autres dates seront communiquées ultérieurement.

Fermeture exceptionnelle de la déchèterie

Le mercredi 11 mars 2015 matin, la déchèterie de Benfeld sera exceptionnellement fermée.

UCAB

L'union des commerçants et artisans de Benfeld a tenu son Assemblée Générale le 4 février. L'association sera présidée dorénavant par **Joseph Della Rocca**.



Le nouveau comité de l'UCAB

Marche Populaire du Vendredi Saint

L'équipe **Cœurs en marche** organise la 17^{ème} édition de leur **marche populaire** au profit d'**OCOVAS** (Association des Opérés du Coeur et des Vaisseaux à Strasbourg). Elle aura lieu le **3 avril toute la journée**.

Nouveaux parcours : 10, 20 km et parcours adaptés accessibles à tous. Départ à la salle des fêtes.

Renseignements :

Brigitte Kalt au 06 06 40 61 35

Dates	Intitulés	Horaires	Lieux
7 mars	Loto des sapeurs-pompiers	20h	Salle des fêtes
7 et 8 mars	Spectacle Hutzels cabaret – avec le club bushido	7 mars (20h30) 8 mars (15h)	Cercle catholique
8 mars	Opéra "Aïda"	19h15	Cinéma Rex
7 et 21 mars	Bricolages de Pâques (dès 5 ans) avec l'AGF	De 14h à 16h	AGF, rue du châtelet
Du 9 au 13 mars	Bourse aux vêtements printemps-été et puériculture AGF		Salle des Fêtes
12 mars	Projection séniors « les souvenirs » à l'initiative de la Cocoben	14h30	Cinéma Rex
15 mars	Médiathèque - ouverture exceptionnelle uniquement pour les non-adhérents	10h-12h et 14h-17h	Médiathèque
15 mars	Concert Accordéon Club 1938 Rouffach au profit d'Ocovas	17h	Salle des fêtes
24 mars	Projection du film « Enfances Nomades » en présence de la productrice	20H30	Cinéma Rex
24 et 25 mars	Exposition des œuvres de Phil Umbdenstock et « Blog Notes »		Médiathèque
25 mars	Rencontre avec Phil Umbdenstock	18h	Médiathèque
25 mars	Conférence "la maladie de Lyme"	19h	Salle des fêtes
25 mars	Connaissance du monde : Andalousie	20h45	Cinéma Rex
27 mars	Les collections de la Bibliothèque Humaniste, du manuscrit médiéval....	20h	Médiathèque
27 mars	Soirée SAJ - projection du film « fini de rire » en présence du réalisateur	20h30	Cinéma Rex
28 mars	Loto de l'AS Benfeld	18h30	Salle des Fêtes
28 mars	Collecte vieux papiers – Ass. La Laurentia + bennes parking SdF	A partir de 13h	Dans toute la ville
28 mars	Concert de la passion - Chorale de Boofzheim-Benfeld	20h	Eglise protestante
Du 28 au 29 mars	Portes ouvertes de l'UCAB		Parc Act.Nations
2 avril	Atelier "faire soi-même ses produits d'entretien" avec l'AGF	20h	AGF, rue du châtelet
3 avril	Marche OCOVAS / Cœurs en marche - Départ depuis la salle des fêtes	Toute la journée	Salle des Fêtes
Du 4 au 6 avril	Expo peinture, sculpture - Arts Plastiques de Strasbourg (10h-18h le 6 fév)	De 14h à 18h	Villa Jaeger
6 avril	Grand marché de Pâques		Centre-ville
6 avril	Chasse aux trésors de Pâques à l'initiative de la commission culturelle	De 10h à 17h	Centre-ville
11 avril	Opération « Oschterputz » - nettoyage de printemps	A partir de 9h	Ateliers communaux
11 avril	Soirée "Jeunes talents" organisée par le Lion's Club		Salle des fêtes
11 avril	Cours de greffage au verger-école de la société des arboriculteurs	De 9h à 11h	Verger-école
15 avril	Conférence de Claude Schoettel « Parlons-en du climat ! »	20h	Hôtel de ville
15 avril	Connaissance du monde : La Perse	20h45	Cinéma Rex
17 avril	Concert de l'ensemble Arcadia	20h	Médiathèque
18 avril	Soirée "danse country"	19h30	Salle des fêtes
23 avril	Conférence « Comment parler aux ados pour qu'ils vous écoutent et ... »	20h	Salle Cocoben
24 avril	Projection « Sous nos yeux » avec le conférencier nature Pierre Hieber	20h	Cinéma Rex
25 avril	Sound'feld – soirée rock du MRJC	19h	Salle des fêtes
26 avril	Opéra "Le barbier de Séville" au cinéma Rex	19h15	Cinéma Rex
1er mai	Passage de grades club bushido / Portes ouvertes à la salle de musculation	De 10h à 17h	Dojo
2 mai	Loto du Lion's Club		Salle des fêtes
8 mai	Concert de l'harmonie municipale	17h	Salle des fêtes
8 et 14 mai	Exposition consacrée à la libération de Benfeld		Musée
14 mai	3ème édition « Le jeudi des arts »	A partir de 11h	Centre-ville
15 mai	Collecte de sang	De 17h à 20h30	Cercle catholique
A partir du 16 mai	Exposition « La nappe phréatique du Rhin supérieur », organisée par l'Ariena		ancien multi-accueil
16 mai	Matinée de sensibilisation sécurité civile	matinée	Place Briand
Du 23 au 24 mai	Kermesse de l'Association Culturelle Turque	Journée	Salle des fêtes
29 et 30 mai	Spectacle - auditions des élèves de l'école musique, danse, théâtre		Salle des fêtes
30 mai	10e Relais pour la vie - Ligue contre le cancer 67 - Benfeld, ville étape		Salle des fêtes
31 mai	Fête de la paroisse catholique - Messe suivie d'un repas et animation		Cercle catholique

Séance du 3 décembre 2014

Taxes et droits communaux 2014

Les droits, taxes et redevances communaux sont fixés avec une augmentation moyenne de 2% pour l'année 2015.

Crédits scolaires 2014

Les affectations des crédits scolaires pour l'année 2015 sont adoptées pour un montant de 27 085 € se répartissant en 16 460 € pour les fournitures et 10 625 € pour les autres emplois (classes vertes, activités culturelles, transports).

Cotisations d'assurance-accidents agricoles

Le conseil municipal décide de reconduire l'affectation de 40% du produit de l'argent de chasse à titre de participation aux cotisations d'assurance-accidents agricoles pour un montant de 1 700 €.

Tarifs de location de la salle des fêtes et salle polyvalente Rohan

Les tarifs sont augmentés en moyenne de 2% pour l'année 2015.

Loyer des terres communales

Les tarifs de location des prés et terres

communaux pour la saison 2014/2015 sont fixés comme suit : 0,95 € l'are pour les prés, 1,59 € pour les terres, 2,31 € pour les vergers et 0,34 € pour les terrains pour associations.

Engagement de crédits d'investissement en 2015

Le conseil municipal autorise le maire à engager, liquider et mandater des dépenses d'investissement à hauteur de 25% des crédits prévus en 2014, jusqu'au vote du budget 2015, pour un montant de 573 395 €.

Durée d'amortissement des subventions d'équipement

La durée d'amortissement des subventions d'équipement et fonds de concours imputés au compte 204 est fixée à 10 ans.

Etat prévisionnel des coupes et programme de travaux 2015 en forêt communale

L'état prévisionnel des coupes pour l'exercice 2015 pour un volume de 674 m³, soit une recette nette estimée de 19 090 € est adopté.

Le programme de travaux s'établit à 23 330 € dont 12 800 € en

investissement. L'état d'assiette 2016 est également adopté.

Echange de terrains avec la Communauté de Communes

Un avis favorable à un échange de terrains (450 m² à recevoir et 370 m² à donner) avec la communauté de communes est émis, permettant de rationaliser la configuration des parcelles mitoyennes et le terrain d'assiette du multi accueil et du futur parking près de la gare.

Contrat d'assurance des risques statutaires

Le maire est autorisé à signer un avenant au contrat groupe d'assurance statutaire 2012-2015 auprès de l'assureur AXA et du courtier YVELIN, sur la base d'un taux de 5,06% pour les agents immatriculés à la CNRACL et 1,35% pour les agents IRCANTEC.

Motion relative à l'avenir de la Région Alsace

Malgré un délai tardif, suite à l'adoption récente du texte fixant le contour des futures régions, le conseil municipal décide en majorité d'adhérer à la motion relative à l'avenir de la Région Alsace (motion

Séance du 27 janvier 2015

Subventions de fonctionnement 2015

Les subventions de fonctionnement aux associations et organismes divers pour l'année 2015 sont arrêtées au même montant qu'en 2014, à l'exception des crédits scolaires et de la subvention au CCAS, qui progressent de 2%.

Plan d'effectif du personnel communal

Le plan d'effectif pour 2015 est adopté avec les modifications nécessaires, conformes à la situation réelle des agents.

Garantie d'emprunt VILOGIA

Dans le cadre du rachat des immeubles appartenant au Nouveau Logis de l'Est (rue des Escarpins), le conseil municipal accorde sa garantie d'emprunt pour un prêt CDC d'un montant de 3 440 012 €

sur une durée de 25 ans.

Orientations budgétaires 2015

Le maire présente les orientations budgétaires arrêtées pour l'exercice 2015, tenant compte de la situation économique globale, des incidences de la loi de finances 2015, des paramètres locaux et des programmes d'investissement engagés. La pression fiscale sur les 3 taxes directes locales est inchangée.

CONCERT HARMONIE

Harmonie municipale : 2^{ème} concert de l'année 2015 le 8 mai à 17h à la salle des fêtes.

Yves Scheppler et ses musiciens vous convient à une exploration musicale des éléments, la terre, l'eau, le feu, l'air. Ces 4 notions seront évoquées en musique par des pièces originales pour ensemble à vents et percussions, de compositeurs comme Richard Saucedo, Otto Schwarz ou encore Bert Appermont.

Après cette 1^{ère} partie haute en couleur et en relief, l'Harmonie municipale de Benfeld et l'association des Amis de l'Harmonie seront heureuses d'accueillir le Big-Band du Conservatoire à

Rayonnement Intercommunal de Sarrebourg, sous la direction de Christian Thoux.

Un vrai Big-Band digne des grandes formations jazzy à la « Duke Ellington » ou « Count Basie » (section de saxophones, trompettes, trombones et rythmique au grand complet).

Plus d'une vingtaine de musiciens, la plupart élèves ou ex élèves du conservatoire, encadrés par leurs professeurs.

Le répertoire permet de parcourir une grande étendue de la musique originale pour ce type de formation, passant des périodes swing à des rythmes plus funk, alternant avec de belles ballades, donnant ainsi l'occasion

OFFICE DE TOURISME

Le bureau de l'Office de tourisme est toujours actif !

Suite à l'annonce de la dissolution de l'association « Office de Tourisme de Benfeld et Environs », un grand nombre de personnes a compris que le bureau de l'Office de Tourisme à Benfeld est désormais fermé. Il n'en est rien !

L'équipe de l'Office de Tourisme du Grand Ried vous accueille au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville : conseils sur les visites et activités, idées cadeaux de sa boutique, service billetterie.

Benfeldois, profitez d'une offre « découverte » pour tester le vélo à assistance électrique : 1 vélo à assistance électrique loué 1 journée = 1 vélo à assistance électrique offert 1 journée.

Réservation recommandée.

Résidence pour personnes âgées recherche locataires

Vous avez plus de 60 ans, vous êtes autonome et vous recherchez un logement dans un cadre agréable, proche du centre-ville ?

Quelques appartements de 35 m² sont encore disponibles à la Résidence pour Personnes Agées de Benfeld, 1 rue de la digue.

Diverses activités sont organisées au sein de la résidence tout au long de la semaine : gym douce, tricot, ateliers manuels, jeux de mémoire, jeux de société, chants. Quelques fêtes annuelles y sont également proposées : Noël ; barbecue en été.

La résidence n'est pas médicalisée, les personnes profitent en autonomie de leur appartement. Le personnel communal s'occupant des locaux communs est présent tous les jours ouvrables de la semaine et tient l'intendance (laverie, distribution du courrier, visite d'appartement).

Le loyer mensuel est de 580 € pour 2015. Possibilité d'APL selon vos revenus. Garage disponible (40 € en sus). Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec la mairie au 03.88.74.42.17.

Elections départementales les dimanches 22 et 29 mars

Bureaux ouverts de 8h à 18h. Pièce d'identité (obligatoire) et carte d'électeur (non obligatoire mais nécessaire pour vous retrouver sur la liste d'émargement.) Les personnes qui ont informé la mairie d'un changement d'adresse à l'intérieur de Benfeld et qui changent de bureau de vote recevront une nouvelle carte d'électeur mi mars. Merci de vérifier votre lieu de vote.

LA DUREE DE VALIDITE DE LA CARTE D'IDENTITE PASSE A 15 ANS

Valable pour toutes les cartes d'identité de **personnes majeures** établies à compter du 1^{er} janvier 2004 et périmées à compter du 1^{er} janvier 2014. **La prolongation de 5 ans est automatique.** Aucune modification ne sera faite sur la carte d'identité. **La validité des cartes d'identité pour les mineurs reste à 10 ans.**

A ce jour, certains pays : Turquie, Serbie, Maroc et Malte n'acceptent pas cette prolongation automatique. Si vous souhaitez voyager dans l'un de ces pays et que vous ne possédez pas de passeport, **vous pouvez renouveler votre carte d'identité sur présentation d'un document de réservation.**

Pour les autres pays merci de vérifier l'évolution de l'acceptation de cette mesure en vous rendant sur le site internet : www.diplomatie.gouv.fr - onglet « conseils aux voyageurs » puis choisir le pays de destination et aller sur l'onglet « Entrée-séjour ». Vérifiez si le pays accepte ou non la prolongation de validité et imprimez la notice si nécessaire. **Lorsque le pays en question n'a pas émis de position et pour éviter tout problème il est conseillé de privilégier l'utilisation du passeport.**

Accompagnement de personnes en perte d'autonomie

Rester chez soi en toute sécurité et de façon confortable, même quand on vieillit : c'est possible !

Vous-même, ou l'un de vos proches, avez des difficultés pour monter et descendre les marches, pour utiliser la baignoire, pour vous déplacer dans le logement ? Le Département vous accompagne pour trouver une solution adaptée à votre situation et vos besoins.

Grâce à la mission « **Accompagnement de personnes en perte d'autonomie** » du Service Civique, le Conseil Général propose une visite à domicile, gratuite, de quatre personnes, **Ambre, Justine, Marie et Benjamin**, pour vous informer et vous sensibiliser sur les risques du quotidien au sein de votre foyer.

Cette équipe pourra vous aider à constituer si nécessaire un dossier de demande de subvention pour adapter votre logement à la perte d'autonomie et ainsi vous permettre de garder votre indépendance. Voire engager la démarche pour obtenir les aides financières pour les travaux nécessaires (salle de bain, accès du logement, siège-monte escalier, etc...) . De plus, la réadaptation de votre logement est possible, facile et très largement subventionnée.

Contacts : CG67 - Direction de l'Habitat et de l'Aménagement Durable - logement@cg67.fr

Conciliateur

Permanences : 3 mars, 14 avril et 5 mai. Prendre rendez-vous en mairie.



GARE AUX TIQUES :

La maladie de Lyme

Mercredi 25 mars 2015 à 19h

Entrée libre
Ouvert à tous

Salle des Fêtes Gsell
Rue d'Ettenheim
À Benfeld

Animée par

Dr Nathalie MUNOZ, Médecin du travail à la MSA d'Alsace
M. Denis LITT, Conseiller en prévention de la CAAA du Bas-Rhin



Exposition

« La nappe phréatique du Rhin supérieur »

La nappe phréatique rhénane est l'une des plus importantes réserves en eau souterraine d'Europe.

L'exposition dont l'itinérance est coordonnée par l'Ariena (Association régionale pour l'initiation à l'environnement et à la nature en Alsace) sera visible **du 16 mai au 16 juillet** dans l'ancienne école des filles, rue du Dr. Sieffermann après le déménagement du multi-accueil dans les nouveaux locaux.

L'exposition permet de comprendre le fonctionnement de la nappe phréatique rhénane et l'importance de préserver cette ressource naturelle ainsi que d'identifier des moyens pour y parvenir. Elle est le fruit d'un travail tri national dans le cadre d'un programme européen (Interreg III) sous l'égide de la Région Alsace, en partenariat avec l'Agence de l'eau Rhin-Meuse. Ouverte au grand public les vendredis 29 mai, 19 juin et 26 juin à 18h sur inscription préalable à la

Trésorerie

A compter du 1^{er} janvier, les nouveaux horaires sont les suivants :

Lundi et mardi : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h.

Mercredi, jeudi et vendredi : de 8h30 à 12h. Fermé l'après-midi.

TRAVAUX

Divers marchés de travaux de voirie ont été engagés en 2015 après une concertation des commissions et des riverains.

Aménagement des accès au multi accueil et à la MIS (Maison Intercommunale des Services). Ces travaux concernent l'aménagement proprement dit de la nouvelle rue, avec la création de trottoirs et l'installation d'un éclairage public fonctionnel en

leds.

Lot 1 : voirie pour un montant de 47187 € HT. Confié à l'entreprise Colas d'Erstein.

Lot 2 : éclairage public pour un montant de 34 598,50 € HT. Confié à l'entreprise Vigilec de Sélestat.

Se greffe sur cette opération, la création d'une piste piétonne éclairée et de 28 places de stationnement avec plantation d'arbres entre le giratoire Intermarké et

l'avenue de la gare, pour un montant d'environ 60 000 € HT. Entreprise Eurovia à Molsheim.

Aménagement de la rue du Relais Postal.

Réaménagement complet de l'ensemble de la rue avec création d'espace verts et de parkings, chaussée réduite par rapport à l'actuelle.

Lot 3 : Voirie Montant 138 052 € HT. Confié à l'entreprise Eurovia Molsheim.

TRIBUNE

Ni illégaux, ni terroristes !

Lors du conseil municipal du 27 janvier 2015, la liste minoritaire : « Nouvelle Dynamique de Benfeld » de M. Benoît Gsell a posé ces questions au maire : Quelle est la population qui occupe l'ancienne gendarmerie, s'agit-il toujours d'immigrés en situation illégale ? Connait-on l'origine de ces personnes ? Ont-elles fait l'objet d'enquêtes visant à éviter les dérives violentes, délinquantes, sectaires voire terroristes ?

L'association « Accueil Sans Frontières

67 » gestionnaire de cette résidence exerce son droit de réponse.

« ...J'estime que les propos tenus à l'encontre de l'Association « Accueil Sans Frontières 67 » par un élu appartenant au groupe d'opposition, sont indignes d'un conseiller municipal et portent atteinte à l'intégrité des personnes...

Tout d'abord, je tiens à souligner l'excellente et tout à fait appropriée réponse de Monsieur le Maire. Ensuite, je relève que ces questions génèrent de graves accusations dénuées de tout fondement et hautement diffamatoires

envers ces personnes accueillies en toute transparence et dans la plus grande légalité. Diffamatoire, car ce questionnement colporte une allégation, ou injurie une personne de sorte que ça porte atteinte à son honneur ou à sa considération. Accusateur, parce que dans vos propos vous désignez nos résidents « d'immigrés en situation illégale ! »...

Je suis consterné de lire un tel déchaînement de mauvaise foi. En effet, vous avez réussi à révéler votre totale ignorance du sujet en posant des questions « stigmatisant » des

TRIBUNE pour les groupes représentés au conseil municipal

Une nouvelle dynamique pour Benfeld

La liberté d'expression est menacée partout.

Au lendemain des attentats terroristes, la France a réagi à la barbarie en organisant des manifestations laïques et républicaines. Et à Benfeld ? La défense des principes fondamentaux de notre société aurait mérité une mobilisation partagée par les Benfeldois, autour de leur premier magistrat. Notre place de la République, à côté de l'hôtel de ville est le lieu tout désigné pour un tel rassemblement... Loupé !

Détails sur :

unenouvelledynamiquepourbenfeld.fr

Liberté d'expression toujours dans le courrier adressé au maire début février :

« ...Nos élus dénoncent les propos que vous avez tenus à leur égard au dernier conseil municipal... Est-il concevable que le droit d'expression leur soit refusé suite à vos déclarations insultantes et de nature à nuire aux personnes et aux élus de notre groupe ?... ».

D'autres précisions sur :

www.unenouvelledynamiquepourbenfeld.fr

Impôts locaux : zéro augmentation pendant le mandat. Comme en 2014, à la demande des élus de notre groupe, la part communale des impôts locaux n'augmentera pas en 2015. Notre groupe souhaite zéro augmentation pendant le mandat.

Finances toujours. En 1996, la ville avait accordé sa garantie pour un emprunt de la société Nouveau Logis de l'Est pour 32 ans pour la construction des

immeubles « Les Escarpins ». A présent, le reliquat de cet emprunt s'élève à 2,1 millions d'euros.

La ville n'avait aucune obligation de garantir un nouvel emprunt pour la société qui a repris cette opération. La majorité a engagé la commune pour un nouvel emprunt de plus de 3,440 millions d'euros sur 25 ans, soit 1,3 million d'euros de plus que le reliquat et 12 années supplémentaires.

Il n'était pas dans l'intérêt de la commune d'accorder une telle garantie. Cette décision affaiblira les possibilités d'emprunt de la commune. Quand il s'agit d'accorder des prêts, les banquiers prennent en compte les garanties financières accordées. Notre groupe s'est opposé à cette décision.
mailto : gsell.dallem@wanadoo.fr

Le SDEA vous informe : maintenance des poteaux d'incendie en cours

La commune a sollicité le SDEA pour réaliser des essais de pression et de débit sur le parc de poteaux incendie, afin de garantir leur bon fonctionnement, de vérifier leur conformité et de continuer à vous assurer un service continu. Ces essais risquent d'engendrer quelques perturbations mineures sur le réseau de distribution d'eau potable.

Si votre eau devient trouble, ne vous inquiétez pas ! Cette couleur est liée à la présence de fines bulles d'air dans l'eau et n'a aucune influence sur sa qualité. Pour retrouver une eau limpide, il vous suffit de la laisser reposer quelques minutes dans votre récipient et le tour est joué !

Débordé(e) par le temps consacré au travail, aux enfants, besoin de moments à soi ?

Il est temps de **REAGIR** ! Notre association vous propose de nombreuses prestations régulières ou ponctuelles : travaux ménagers, repassage, courses, entretien courant du jardin, petit bricolage, manutention, préparation des repas à domicile, garde d'enfants de plus de 3 ans.... **REAGIR** c'est : des tarifs compétitifs - pas de contraintes administratives - de la réactivité - des prestations déductibles fiscalement (50%). Un simple coup de fil pour un coup de main : **03 88 74 13 37** - Association Réagir - 1 place de l'ancien Tribunal à Benfeld.

CULTURE / MANIFESTATIONS

3^{ème} édition « Le Jeudi des Arts »

Le 14 mai, jeudi de l'Ascension, la commission culturelle organise, dans les rues du centre-ville, sa 3^{ème} manifestation artistique musicale et picturale de plein-air « Le Jeudi des Arts », journée consacrée aux arts modernes et contemporains : peinture, sculpture, photographie mais aussi musique, danse et autres talents.

La veille, se tiendra une projection sur l'Art au cinéma Rex, avec vernissage et

exposition d'œuvres dans le hall d'entrée.

Le jour même, de 11h à 18h, des artistes viendront de toute la région et exposeront leurs œuvres dans les rues du centre-ville.

En parallèle, place Briand, à partir de 14h, se produiront sur scène des jeunes talents ainsi que des groupes de danse.

Dans la cour de l'école de musique et de danse, nos jeunes artistes des écoles maternelles et élémentaires vous surprendront à nouveau. Des ateliers de peinture accueilleront les plus jeunes mais aussi les adultes.

Un dernier concert place Briand à partir de 17h rythmera la fin de la manifestation.

Vous pourrez tenter votre chance à la tombola et gagner peut-être l'une des œuvres d'art des artistes présents.

Le programme détaillé sera communiqué ultérieurement à



à **Benfeld**
manifestation
artistique
musicale et picturale
de plein air

VILLE DE
BENFELD

le jeudi de
l'ascension
14 mai 2015
dans les rues
du centre-ville

avec la
participation
des écoles
de Benfeld

de 11h à 18h : dans les rues

- exposition d'œuvres d'art peintures, sculptures, photos, ...

à partir de 14h :

- Place Briand : jeunes talents, danses, hip hop, zumba ...
- Concert gratuit à partir de 17h.
- Cour de l'Ecole de musique : Expo dessins des enfants des écoles Ateliers pour enfants et adultes.

Petite restauration toute la journée.
<http://benfeld.info/jda>

l'adresse :

<http://benfeld.info/jda>



COIN DES JEUNES

OSCHTERPUTZ

Le nettoyage de printemps « **Oschterputz** » aura lieu le **11 avril en matinée à partir de 9h**, avec la participation du conseil municipal des enfants. Rendez-vous aux ateliers communaux. Respectons la nature !



CULTURE

A LA MEDIATHEQUE

Dans le cadre de la 26^{ème} semaine de la presse et des médias dans l'école, en partenariat avec le SAJ de la Cocoben :

- **les 24 et 25 mars** : exposition des œuvres de Phil Umbdenstock (dessinateur de presse) et « Blog Notes » proposée par le Conseil Général.

- **le 25 mars à 18h** : rencontre avec Phil Umbdenstock

Les Vendredis de la Médiathèque :

- **le 27 mars à 20h** : « Les collections de la Bibliothèque Humaniste, du manuscrit médiéval au numérique » rencontre avec Laurent Naas, responsable de la BH de Sélestat.

- **le 17 Avril à 20h** : Concert de l'ensemble Arcadia : Musique pour luth, chitarrone, guitare et psaltérion de la renaissance au

TRAVAUX A LA POSTE

Le bureau de poste de Benfeld sera en travaux **du lundi 2 mars au lundi 4 mai à 14h**. Un élévateur extérieur sera installé pour faciliter l'accès des personnes à mobilité réduite. Le retrait des colis, lettres recommandées et boîtes postales est **transféré durant les travaux au centre de distribution Courrier de Benfeld, situé 4B rue de Hollande**. Il sera également possible d'y affranchir courriers et colis ou d'acheter des timbres (paiement uniquement par carte bancaire)

Horaires d'ouverture durant les travaux : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h et samedi de 9h30 à 12h toutes les autres opérations postales et bancaires se feront au bureau de **poste d'Erstein, situé 23 rue du Général de Gaulle**. La boîte aux lettres extérieure au bureau de Benfeld sera relevée aux horaires habituels durant les travaux. Pour toute question : www.laposte.fr ; accueil téléphonique au 36 31 / pour un rendez-vous avec un conseiller financier composer le 36 39.

NAISSANCES de novembre, décembre 2014 et janvier 2015

- 04.11. à Sélestat : **Kaan**, fils de Kemal COSKUN et de Valérie Jeannine PIRAT, 20 rue de Londres.
- 08.11. à Strasbourg : **Adam**, fils de Nouredine KHAMEDJ et de Sara NOUAIRI.
- 10.11 à Schiltigheim : **Cali** Emilia Livia, fille de José Miguel JIMENEZ DI MICCO et de Marie-Laure BILGER, 4 place des Charpentiers.
- 11.11. à Schiltigheim : **Gabriel** André, fils de Sébastien OHL et de FRITZ Katja Elodie, 7b rue des Escarpins.
- 20.11. à Strasbourg : **Solan** Jérémy Florian, fils de Yann Robert Maurice BRUNET et de Sabine Paulette Fabienne VANLERBERGHE, 3a rue Blumstein.
- 02.12. à Schiltigheim : **Emeline** Yvonne, fille de Bernard André Werner GUIDOT et de Natacha MASSAS, 4B avenue de la Gare.
- 04.12. à Sélestat : **Manon**, fille de Benjamin STEINER et de Ornella Nathalie LAROCCA, 1 rue du Hohwald.
- 11.12. à Strasbourg : **Elsa** Cécile, fille de Vincent Thierry BAJARD et de Aude RAYNAUD, 1 rue de Barr.
- 12.12. à Sélestat : **Léonie** Ines Manon, fille de Eric Dominique Emmanuel HOF et de Françoise Micheline Marie KELLER, 16 rue du Docteur Sieffermann.
- 16.12. à Strasbourg : **Juliette** Marie Christiane, fille de Christian Joseph MANNINO et de Christine CLAIROTTE, 3 rue du Château.
- 18.12. à Sélestat : **Jade** Orane, fille de Reda ARGOUB et de Nadia MATI, 6 rue de la Dîme.
- 18.12. à Sélestat : **Clara**, fille de Fanny FUHRMANN, 5 A rue des Escarpins.
- 20.12. à Sélestat : **Louis** Alain Gilbert, fils de Sébastien Victor Marcel BOECKLER et de Aurélie CHEVRIER, 1 rue Joseph Siat.
- 28.12. à Sélestat : **Lucas** François, fils de Séverine LOHMULLER, 23A avenue de la Gare – 3 Cour des Etoiles.
- 29.12. à Strasbourg : **Ambre**, fille de Thierry PECHIN et de Nathalie SCHMIDT, 19 rue du Général de Gaulle.
- 30.12. à Sélestat : **Suzie**, fille de Anthony Matthieu Alexandre DIENST et de Christelle CHAMPENOIS, 24 rue de Strasbourg.
- 02.01. à Sélestat : **Rose** Agnès Yvonne, fille de Eric Philippe KAELEBEL et de Emmanuelle STUCKI, 3 rue du Château – entrée C.
- 22.01. à Sélestat : **Thiago** Daniel, fils de Arnaud BARTHELME et de Magalie Aurore Marie BOTRAN, 7c rue du Petit Rempart.



MARIAGES de novembre, décembre 2014 et janvier 2015

- 19.12. à Benfeld : **Omer FURTANA**, assistant responsable d'affaires en électricité et **Medine AKPINAR**, coiffeuse, domiciliés 11 rue d'Alsace à DECINES-CHARPIEU.
- 31.01 à Benfeld : **Karla AVERHOFF RODRIGUEZ**, vendeuse et **Michel BORDES**, directeur général, domiciliés 6 rue du Moulin.



DECES de novembre, décembre 2014 et janvier 2015

- 05.11. à Benfeld : **Jean-Luc STEIB**, né le 20 avril 1952, technicien retraité, époux de Sophie KARCHER.
- 05.11. à Sélestat : **Pauline TOMERA**, née le 05 octobre 1925, retraitée, veuve de Charles Heinz Henri KAMINSKI.
- 07.11. à Erstein : **Marie Marguerite DISS**, née le 19 mai 1924, employée de bureau retraitée, veuve de Jean Paul KRAUSS.
- 20.11. à Benfeld : **Maurice Auguste MATHIS**, né le 1^{er} août 1921, typographe retraité, veuf de Anne Catherine DURCKEL.
- 27.11. à Strasbourg : **Jean DIENST**, né le 4 mai 1934, chauffeur routier retraité, époux de Béatrice HUNTZIGER.
- 08.12. à Benfeld : **Marie Elise KEYSER**, née le 26 mai 1921, ouvrière retraitée, veuve de André Harald WILLM.
- 10.12. à Strasbourg : **Antonino DI STEFANO**, né le 13 janvier 1953, chef de chantier retraité, époux de Hélène NICOLA.
- 20.12. à Benfeld : **Irène HEINTZ**, née le 14 décembre 2014, retraitée, veuve de Alfred BENDER.
- 25.12. à Benfeld : **Augustine KORMANN**, née le 6 novembre 1925, ATSEM en retraite, veuve de Fernand WENTZIGER.
- 28.12. à Benfeld : **Charles Robert DETTWEILLER**, né le 09 octobre 1935, plâtrier en retraite, pacsé avec Elise SCHWEIGERT
- 08.01. à Benfeld : **Marie Louise KORNMAN**, née le 27 décembre 1921, exploitante agricole retraitée, veuve de Charles Joseph MOHLER.
- 21.01. à Benfeld : **Joseph Pierre BROLLY**, né le 19 mars 1914, inspecteur des impôts en retraite, veuf de Lucienne Velina Marie GENON.



Directeur de la publication :

Jacky Wolfarth, maire

Réalisation :

service communication de la Ville de Benfeld

Périodicité :

édition tous les trimestres.

Limite de dépôt des articles : le 10 du mois qui précède les éditions, mars, juin, septembre et décembre.

Coordination : Bruno Lefebvre

Textes : Bruno Lefebvre, Yves Scheppler, Stéphanie Guimier, Pierre Halff et Jacky Wolfarth.

Photos : Bruno Lefebvre, Jacky Wolfarth, Stéphanie Guimier, médiathèque,

Tirage à 2600 exemplaires.

La mairie et ses services administratifs sont ouverts au public

**du lundi au vendredi
de 9 h à 11 h30 et de 15 h à 18 h.
3 rue du Château 67230 Benfeld
Tél. : 03.88.74.42.17**

Télécopie : 03.88.74.00.22

Courriel : mairie@ville-de-benfeld.fr

Site : <http://www.benfeld.fr>

Noces

Les couples mariés en 1955 et 1965 souhaitant la visite de la municipalité à l'occasion de leurs Noces d'Or et de Diamant sont priés de se manifester auprès de la mairie.

**Toutes nos infos sur le site de la commune : www.benfeld.fr
Abonnement à la lettre électronique : benfeld.info/abo.php**



AU MOMENT DE PAQUES

GRAND MARCHÉ DE PAQUES

Le **grand marché du lundi de Pâques** aura lieu le **6 avril**.

Il est rappelé aux Benfeldois que le **stationnement et la circulation seront interdits** dans les rues du Château, du 1^{er} Décembre (entre la rue Clémenceau et la rue du Dr Sieffermann), Clémenceau, du Gal-de-Gaulle, de l'Ancienne Porte, du Gal Leclerc, place de la République, du Pont-Neuf, du Petit Rempart (entre la rue des Jardins et la rue de l'Eglise),

place de la Dîme, Moyaux, des Bouchers, de la Dîme. De même, l'accès aux rues du Grand Rempart et du Châtelet sera impossible.

Nous vous remercions de bien vouloir en prendre bonne note et de prendre toutes les dispositions en cas de nécessité de déplacement durant cette journée.

Manèges : Place Briand du 30 mars au 7 avril.

ARTS PLASTIQUES DE STRASBOURG ...



Pour la 7^e année consécutive, les **Arts Plastiques de Strasbourg** seront présents du **4 au 6 avril** à la villa Jaeger, rue de la Digue. L'occasion de découvrir un grand nombre de peintures et sculptures, mais aussi d'aller à la rencontre des artistes travaillant sur place, pour certains d'entre eux. **Samedi 4 et dimanche 5 : de 14h à 18h. Lundi 6 de 10h à 18h.**

... Et CHASSE AUX TRESORS

Le 6 avril, la commission culturelle a souhaité reconduire sa **chasse aux trésors de Pâques** initiée l'an passé et qui avait connu un beau succès; l'idée étant d'associer un parcours ludique pour les enfants et les grands à des découvertes culturelles.



La balade qui partira de l'hôtel de ville et rejoindra la manifestation culturelle à la villa Jaeger, sera jalonnée de points-étapes où seront posées des questions simples. Au terme du circuit, une surprise attendra les enfants. **Lundi de Pâques 6 avril de 10h à 17h.**

OPERATION PROPRETE



La **campagne de sensibilisation** contre les incivilités, les déjections canines et les débris jetés sur la voie publique se poursuit. Une nouvelle affiche dans les différents quartiers de la commune mais aussi dans les entrées des immeubles immortalisera bientôt l'action de Benfi, la mascotte « Propreté ».

Connaissez vous la Médiathèque ?

10h-12h - 14h-17h

Dimanche 15 mars
Ouverture exceptionnelle
Uniquement réservée à la découverte

Atelier création de marque-page & histoires pour les enfants

3, rue du Château 67230 BENFELD
Tél. 03.88.74.46.39
Site web : www.mediathèque-benfeld.net